

INSIDO

89980135/01



Toaster (DE)
Toastovač (CZ)
Kenyérpirító (HU)
Hriankovač (SK)
Opekač (SI)
Toster (HR)
Prăjitor de pâine (RO)
Toster (PL)
Тостер (RS)
Grille-pain (FR)



Inhalt – Obsah – Tartalom – Obsah – Vsebina – Sadržaj – Cuprins –
Treść – Sadržaj – Teneur

Bedienungsanleitung – Deutsch.....	- 2 -
Návod k použití – Čeština	- 6 -
Használati útmutató – Magyar.....	- 9 -
Návod na použitie – Slovensky.....	- 12 -
Navodila za uporabo – Slovenščina	- 15 -
Uputa za korištenje – Hrvatski	- 18 -
Manual de utilizare – Română.....	- 21 -
Instrukcja obsługi – Polski.....	- 24 -
Uputstvo za upotrebu – Srpski.....	- 27 -
Mode d'emploi – Français	- 30 -

Bedienungsanleitung – Deutsch

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern durchgeführt werden; es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
4. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Das Brot kann verbrennen. Benutzen Sie daher den Toaster nicht in der Nähe oder unter brennbaren Materialien, wie zum Beispiel Vorhängen.
7. Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung über einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem bestimmt.
8. Um Informationen zur Reinigung der Flächen zu erhalten, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung und Pflege“ in der Bedienungsanleitung.
9. Dieses Gerät ist dafür vorgesehen, im Haushalt und in ähnlichen Einsatzbereichen benutzt zu werden, wie zum Beispiel: Mitarbeiter-Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe; die Benutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsarten; Frühstückspensionen.
10. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
11. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
13. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
14. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
15. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
16. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
17. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
18. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.

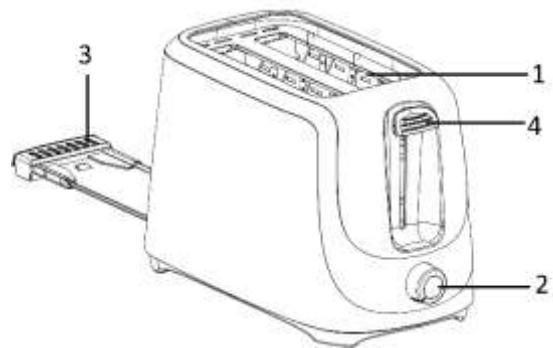
19. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
20. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
21. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
22. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
23. Stellen Sie das Gerät mit einem Mindestabstand von 10 cm zur Wand oder zu brennbaren Objekten (wie zum Beispiel Vorhänge, Kerzen oder Handtücher) auf.
24. Warnung!! Sollten Toaststücke oder andere Dinge im Toaster steckenbleiben, versuchen Sie unter keinen Umständen, diese mit einem Messer oder anderen Gegenständen zu entfernen, da der Kontakt mit den stromführenden Teilen einen Stromschlag verursachen kann. Lassen Sie das Gerät abkühlen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Brot entfernen.



25. **Vorsicht – heiße oberfläche**
WARNUNG! Bitte berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
26. Legen Sie kein Brot oder andere Gegenstände direkt oben auf den Toaster. Nur wenn ein Brötchenaufsatz im Lieferumfang enthalten ist, ist der Toaster für diesen Zweck geeignet.

FUNKTIONEN

1. Toastschlitz
2. Elektrischer Bräunungsregler & Abbruchschalter
3. Herausnehmbares Krümelfach
4. Toasterhebel



VOR DEM GEBRAUCH

1. Stellen Sie den Toaster auf eine ebene und hitzebeständige Fläche. Achten Sie darauf, dass um den Toaster herum eine ausreichende Luftzirkulation herrscht.
2. Bevor Sie den Toaster zum ersten Mal verwenden, muss dieser gereinigt werden (siehe Kapitel "REINIGUNG UND PFLEGE"). Betreiben Sie den Toaster mindestens zwei Mal ohne Brot und auf höchster Stufe. Lüften Sie während dieser Zeit den Raum.
3. Dieses Gerät könnte einen typischen Geruch absondern, wenn es zum ersten Mal eingeschaltet wird. Das ist normal und nicht schädlich.
4. Stellen Sie sicher, dass das Krümelfach fest am Boden des Toasters platziert ist.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
2. Legen Sie eine oder zwei Scheiben Brot in die Toastschlitze.
3. Wählen Sie mit dem Röstgradregler den gewünschten Röstgrad zwischen 1 und 6 (1 = hellster; 6 = dunkelster Röstgrad). Für die erste Benutzung empfehlen wir Nr. 3. Der Röstgrad hängt der Brotsorte und Ihrem persönlichen Geschmack ab.
4. Drücken Sie den Auswurfhebel herunter, bis er einrastet. Der Toastvorgang startet automatisch.
5. Bitte beachten Sie, dass der Toasterhebel nicht einrastet, wenn der Netzstecker nicht in der Steckdose steckt.

6. Der Toaster schaltet sich automatisch ab und das Brot wird ausgeworfen, wenn der gewünschte Röstgrad erreicht ist.
7. Sie können den Bräunungsvorgang manuell abbrechen, indem Sie den elektrischen Bräunungsregler gegen den Uhrzeigersinn auf die Position „CANCEL“ (Abbruch) drehen.

Hinweis:

- 1) Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Brot entnehmen, da das Brot und die Oberseite des Toasters noch sehr heiß sein werden.
- 2) Ändern Sie während des Toastvorgangs nicht die Bräunungseinstellung. Schalter zunächst in die Position „CANCEL“ (Abbruch) drehen; dann den Schalter auf den gewünschten Bräunungsgrad stellen.
- 3) Legen Sie keine Brötchen etc. direkt auf die Toastöffnung, sondern auf den Brötchenwärmer.
- 4) Achten Sie darauf, dass beim Toasten mit dem Brötchenwärmer kein Brot gleichzeitig in die Toastöffnung eingelegt wird. Dies könnte einen Brand verursachen.
- 5) Mit einem Abstand von 1 Minute zwischen den einzelnen Toastvorgängen kann der gleiche Bräunungsgrad für verschiedenen Chargen von getoastetem Brot erreicht werden.
- 6) Übergroße Lebensmittel, Metallfolienverpackungen oder Utensilien dürfen nicht in den Toaster eingeführt werden, denn dadurch besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass Sie das Gerät ausgeschaltet und den Stecker aus der Steckdose gezogen haben. Lassen Sie den Toaster erst abkühlen.
2. Ziehen Sie das Krümelfach heraus, um es zu reinigen; schieben Sie es zurück an seinen Platz, bevor Sie das Gerät erneut benutzen.
3. Säubern Sie die Außenseite des Toasters mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie mit einem weichen Tuch nach. Tauchen Sie den Toaster zur Reinigung nie unter Wasser!
4. Um das Innere zu reinigen, drehen Sie den Toaster um und schütteln Sie ihn über einer Spüle, damit die anhaftenden Krümel herausfallen. Reinigen Sie die Krümelschublade regelmäßig, damit sich keine Krümel im Toaster ansammeln.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 700W



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet

Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde - oder Stadtverwaltung.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com
info@moemax.at

Návod k použití – Čeština

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte tuto příručku, abyste předešli zraněním nebo poškození výrobku a zařízení Vám sloužilo tím nejlepším způsobem. Uchovejte tuto uživatelskou příručku na bezpečném místě. Pokud zařízení předáte třetí osobě, ujistěte se, že jí předáváte i tuto uživatelskou příručku.

V případě poškození způsobeného nedodržáním pokynů uvedených v této uživatelské příručce záruka zaniká. Výrobce/dodavatel neručí za škody způsobené nedodržáním instrukcí v uživatelské příručce, nedbalým použitím či používáním zařízení, jež je v rozporu s požadavky uvedenými v této uživatelské příručce.

1. Zařízení mohou obsluhovat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými senzoryckými a duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo jim bylo vysvětleno, jak zařízení bezpečně používat, a jaká rizika jsou spojená s používáním zařízení.
2. Děti si se zařízením nesmí hrát.
3. Přístroj by neměly čistit a udržovat děti, ledaže by byly starší 8 let a pracovaly by pod dozorem.
4. Uchovávejte přístroj a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
5. Pokud se poškodí síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, distributor nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
6. Chléb se může spálit. Nepoužívejte topinkovač v blízkosti nebo pod hořlavými materiály, jako jsou např. závěsy.
7. Tento přístroj není určen pro obsluhu pomocí externího časovače nebo odděleného dálkového ovládacího systému.
8. Pokyny k čištění povrchů, které se dostanou do kontaktu s potravinami nebo olejem, si prosím přečtěte v odstavci „Čištění a údržba“.
9. Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a v podobných oblastech použití, jako jsou například: Kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích; farmy; hotely, motely a jiné formy ubytovacích zařízení; penziony se snídaní.
10. Před připojením přístroje do elektrické sítě zkontrolujte, zda napětí v síti a frekvence odpovídají údajům na popisečném štítku.
11. Používáte-li prodlužovací kabel, musí být vhodný pro spotřebu energie přístroje, jinak může dojít k přehřátí prodlužovacího kabelu a/nebo zástrčky. Zakopnutím o prodlužovací kabel se můžete zranit. Přístroj používejte opatrně, abyste předešli nebezpečným situacím.
12. Pokud přístroj nepoužíváte nebo ho chcete čistit, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
13. Ujistěte se, že napájecí kabel nevisí přes ostré hrany a držte jej v dostatečné vzdálenosti od horkých předmětů a otevřeného ohně.
14. Přístroj ani zástrčku neponořujte do vody nebo jiných tekutin. Hrozí smrtelné nebezpečí úrazem elektrickým proudem!
15. Pokud chcete zařízení odpojit od elektrické sítě, zatáhněte za zástrčku. Nikdy netahejte za kabel.
16. Nedotýkejte se přístroje, pokud spadl do vody. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, přístroj vypněte a pošlete ho na opravu do autorizovaného zákaznického servisu.
17. Při vytahování nebo zapojování přístroje do sítě se zástrčky přístroje v žádném případě nedotýkejte mokřými rukama.
18. Nikdy neotvírejte kryt zařízení, ani se je nesnažte sami opravit. Mohli byste se zranit úderem elektrického proudu.
19. Přístroj během provozu nikdy nenechávejte bez dozoru.
20. Tento přístroj není určen k podnikatelským účelům.
21. Přístroj používejte výhradně v souladu s účely.
22. Neomotávejte kabel kolem spotřebiče a neohýbejte ho.
23. Umístěte přístroj do minimální vzdálenosti 10 cm od stěny nebo hořlavých předmětů (jako jsou například záclony, svíčky a ručníky).
24. Varování!! Pokud v topinkovači uvízly kousky chleba nebo jiné věci, za žádných okolností se je nepokoušejte

odstranit nožem nebo jinými předměty, protože kontakt s vodivými díly může způsobit zásah elektrickým proudem. Před vyjmutím chleba nechte přístroj vychladnout a odpojte napájecí kabel.



25. **Pozor – horký povrch**

VAROVÁNÍ! Prosím, nedotýkejte se během používání povrchu. Teplota povrchu může být velmi vysoká, když je přístroj v provozu.

26. **Nepokládejte chléb ani jiné předměty přímo na horní část topinkovače. Topinkovač je k tomuto účelu vhodný pouze v případě, že je součástí dodávky nástavec na chléb.**

FUNKCE

1. Otvor na chléb
2. Elektrické nastavení míry opečení a spínač pro přerušení
3. Vyjímatelná přihrádka na drobků
4. Páčka pro zasunutí topinky



PŘED POUŽITÍM

1. Umístěte topinkovač na rovnou a žáruvzdornou plochu. Dbejte na dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem topinkovače.
2. Před prvním použitím je topinkovač třeba vyčistit (viz kapitola "ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA"). Topinkovač zapněte bez chleba minimálně dvakrát na nejvyšší stupeň. Během toho místnost větrejte.
3. Při prvním zapnutí můžete z přístroje cítit typický zápach. To je normální a není to škodlivé.
4. Ujistěte se, že přihrádka na drobků je správně umístěna ve spodní části topinkovače.

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Zapojte zástrčku do zásuvky.
2. Do otvoru v topinkovači vložte jeden nebo dva plátky chleba.
3. Zvolte požadovaný stupeň pro opékání mezi 1 a 6 (1 = nejsvětlejší; 6 = nejtmavší stupeň opékání). Při prvním použití doporučujeme stupeň č. 3. Stupeň opečení se liší v závislosti na druhu chleba a Vaší chuti.
4. Zatlačte na páčku sloužící k zasunutí/vysunutí topinky směrem dolů, dokud nezapadne. Proces opékání se spustí automaticky.
5. Pokud není síťová zástrčka zapojena do zásuvky, páčka topinkovače nezapadne.
6. Topinkovač se automaticky vypne a chléb vyskočí, jakmile dosáhne požadovaného stupně opečení.
7. Proces opékání můžete zrušit ručně otočením elektrického ovladače opékání proti směru hodinových ručiček do polohy „CANCEL“ (zrušit).

Upozornění:

- 1) Buďte opatrní při vyjímání chleba, protože chléb a horní část topinkovače jsou stále velmi horké.
- 2) Během opékání neměňte nastavený stupeň opékání. Nejprve přepněte přepínač do polohy „CANCEL“ (zrušit) a poté nastavte přepínač na požadovaný stupeň opečení.
- 3) Nepokládejte chléb apod. přímo na otvor topinkovače, nýbrž na k tomu určený ohřívač pečiva.
- 4) Dbejte na to, aby se při opékání pomocí ohřívače pečiva zároveň nenacházel chléb i v otvoru na topinky. To by mohlo způsobit požár.
- 5) S intervalem 1 minuty mezi jednotlivými opékacími procesy lze dosáhnout stejného stupně opečení u různých dávek opečeného chleba.
- 6) Do topinkovače se nesmí vkládat nadměrně velké potraviny, kovové fóliové obaly nebo nádoby, protože hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním se ujistěte, že jste spotřebič vypnuli a vypoili ze sítě. Nejprve nechte topinkovač vychladnout.
2. Vytáhněte přihrádku na drobky, aby ji bylo možné očistit. Předtím, než přístroj začnete opět používat, ji zasuňte zpět na své místo.
3. Vnější stranu topinkovače očistěte navlhčeným hadříkem a poté ji utřete suchým hadříkem. Chcete-li topinkovač čistit, nikdy ho neponořujte do vody!
4. Vnitřek topinkovače vyčistíte tak, že přístroj otočíte a vytřepete ho nad dřezem tak, aby vypadly zbývající drobky. Zásuvku na drobky pravidelně čistěte, aby se drobky neshromažďovaly v toustovači.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní napětí: 220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz

Příkon: 700W



Tento výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU označen symbolem přeškrtnutého odpadkového kontejneru, který upozorňuje, že nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Elektrická a elektronická zařízení, která nepodléhají selektivnímu třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo součástí potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Ohledně zpětného odběru a recyklace tohoto výrobku se informujte na místním městském úřadě nebo u služby pro likvidaci odpadu.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com
info@moemax.at

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Használat előtt mindenképp olvassa el a következő utasításokat a sérülések és károk elkerülése, illetve a lehető legjobb használati eredmény elérése érdekében. Kérjük, a használati útmutatót biztonságos helyen tárolja. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, a használati útmutatót is adja át.

Amennyiben a termék azért hibásodott meg, mert használat közben figyelmen kívül hagyta az útmutatóban leírtakat, a garancia érvényét veszti. A gyártó/forgalmazó nem vállal garanciát olyan meghibásodások esetén, melyek a használati útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából vagy figyelmetlen használatból erednek.

1. A készüléket 8 év feletti gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és megértették a használat veszélyeit.
2. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
3. A készülék tisztítását és a felhasználó által végrehajtandó karbantartási munkákat gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 éven felüliek, és ha közben felügyelnek rájuk.
4. 8 éven aluli gyermekektől tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt.
5. Ha a hálózati kábel megsérült, azt kizárólag a gyártó, annak ügyfélszolgálat, vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki, az esetleges sérülések elkerülése érdekében.
6. A kenyér megéghet. Ezért ne használja a kenyérpirítót gyúlékony anyagok, pl. függönyök közelében.
7. A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy külön távvezérlő rendszerrel működtetni.
8. Élelmiszerekkel érintkező felületek tisztításával kapcsolatos információkért kérjük, olvassa el a használati útmutató „Tisztítás és karbantartás” szakaszát.
9. A készülék háztartásban vagy hasonló helyen történő használatra alkalmas, például: üzletek, irodák és más munkahelyi környezetek dolgozói konyháiban, gazdaságokban; szállodák, motelek és más szállóhelyek vendégei általi használatra; reggeliző panziókban.
10. Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék típustábláján jelzettel.
11. Amennyiben hosszabbító kábel használata szükséges, annak meg kell felelnie a készülék feszültségének, különben a hosszabbító kábel és/vagy a csatlakozó túlmelegedhet. A hosszabbító kábel sérülést okozhat, ha valaki megbotlik benne. Legyen óvatos, hogy elkerülje a veszélyes helyzeteket.
12. Tisztítás előtt, illetve ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
13. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le éles peremekről, és tartsa távol forró felületektől és nyílt lángtól.
14. Ne merítse a készüléket vagy a hálózati csatlakozót vízbe vagy más folyadékba. Fennáll az életveszélyes áramütés veszélye!
15. A készüléket a csatlakozónál fogva húzza ki a konnektorból. Ne a kábelt húzza.
16. Ha a készülék vízbe esett, ne érintse meg. Húzza ki a csatlakozót a konnektorból, kapcsolja ki a készüléket, és küldje el javíttatni az erre a célra kijelölt ügyfélszolgálatra.
17. Soha ne húzza ki vagy dugja be a csatlakozót a konnektorba nedves kézzel.
18. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg felnyitni a készülékházat és megjavítani a készüléket. Ezek a tevékenységek áramütéshez vezethetnek.
19. Használat közben soha ne hagyja őrizetlenül a készüléket.
20. Ez a készülék nem alkalmas ipari használatra.
21. Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket.
22. Ne tekerje a kábelt a készülék köré, és ne törje meg.
23. A készüléket legalább 10 cm távolságban helyezze el a faltól vagy éghető tárgyaktól (például függönyöktől, gyertyáktól és törölközőktől).
24. Vigyázat! A beragadt pirítósdarabokat vagy egyéb ételmaradványokat semmiképpen ne próbálja késsel vagy

más tárgyakkal eltávolítani, mert ezek vezetik az áramot és áramütést okozhatnak. Hagyja a készüléket kihűlni és húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból, mielőtt eltávolítja a kenyeret.



25. **Vigyázat – forró felület**

VIGYÁZAT! Ne érintkezzen használat közben a készülék felületével. Működés közben a készülék hozzáférhető felületeinek hőmérséklete nagyon magas lehet.

26. Ne tegyen kenyeret vagy más tárgyakat közvetlenül a kenyérpirító tetejére. A kenyérpirító csak akkor alkalmas erre a célra, ha a csomagolás tartalmaz egy zsemlemelegítőt.

FUNKCIÓK

1. Pirítónyílás
2. Elektromos pirításszabályzó & megszakító gomb
3. Kivehető morzsagyűjtő fiók
4. Kenyérpirító kar



HASZNÁLAT ELŐTT

1. Helyezze a kenyérpirítót egy sík és hőálló felületre. Ügyeljen a megfelelő szellőzésre a kenyérpirító körül.
2. Az első használat előtt meg kell tisztítani a kenyérpirítót (lásd a „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” c. fejezet). Legalább kétszer működtesse a kenyérpirítót kenyér nélkül a legmagasabb hőfokon. Eközben szellőztesse a helyiséget.
3. A készülék jellegzetes szagot bocsáthat ki az első bekapcsolás alkalmával. Ez normális és nem káros.
4. Győződjön meg arról, hogy a morzsagyűjtő fiók szorosan illeszkedik a kenyérpirító aljához.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba.
2. Helyezzen be egy vagy két szelet kenyeret a pirítónyílásokba.
3. A pirításszabályzóval válassza ki a kívánt pirítási fokozatot 1-től 6-ig (1 = legvilágosabb; 6 = legsötétebb pirítási fokozat). Első használatnál a 3. fokozatot javasoljuk. A pirítási fokozat a kenyér típusától és az Ön személyes ízlésétől is függ.
4. Kattanásig nyomja le a kenyérpirító kart. A pirítási folyamat automatikusan elindul.
5. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kenyérpirító kar nem kattan be, ha a hálózati csatlakozó nem csatlakozik a fali aljzathoz, és a kenyérpirító nincs bekapcsolva.
6. A kenyérpirító automatikusan kikapcsol, és a kidobja kenyeret, ha elérte a kívánt pirítási fokozatot.
7. Forgassa el az elektromos pirításszabályzót az óramutató járásával ellentétes irányba a „CANCEL” (megszakítás) helyzetbe a pirítási folyamat manuális megszakításához.

Megjegyzés:

- 1) Legyen óvatos, amikor kiveszi a kenyeret a kenyérpirítóból, mert a kenyér és a pirító teteje ilyenkor még nagyon forró.
- 2) A pirítási folyamat közben ne változtasson a pirítási beállításon. Először forgassa a szabályzót a „CANCEL” (megszakítás) helyzetbe, majd állítsa a szabályzót a kívánt pirítási fokozatra.
- 3) Ne közvetlenül a pirítónyílásra helyezze a zsemlet, hanem a zsemlemelegítőre.
- 4) Ügyeljen arra, hogy miközben a zsemlemelegítővel pirít, ne tegyen kenyeret a pirítónyílásba. Ez tüzet okozhat.
- 5) Az egyes pirítási folyamatok között tartson 1 perces szünetet, hogy a kenyerek mindig ugyanolyan barnák legyenek.

- 6) Ne tegyen túl nagy élelmiszert, alufólia csomagolást vagy eszközöket a kenyérpirítóba, mert ez tűzhöz vagy áramütéshez vezethet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Győződjön meg arról, hogy kikapcsolta a készüléket és kihúzta a hálózati csatlakozót a fali aljzatból tisztítás előtt. Hagyja a kenyérpirítót teljesen kihűlni.
2. Tisztításhoz húzza ki a morzsagyűjtő fiókot, majd tolja vissza a helyére, mielőtt újra használja a készüléket.
3. Tisztítsa meg kívülről a kenyérpirítót egy enyhén nedves törlőkendővel, majd törölje szárazra egy puha törlőkendővel. A tisztítás során soha ne merítse vízbe a kenyérpirítót!
4. A kenyérpirító belsejének tisztításához fordítsa fejjel lefelé a kenyérpirítót és rázza meg a mosogató felett, hogy az odatapadt morzsák kiessenek. Rendszeresen tisztítsa meg a morzsagyűjtő fiókot, hogy ne halmozódjanak fel morzsák a kenyérpirítóban.

MŰSZAKI ADATOK

Hálózati feszültség: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Teljesítményfelvétel: 700 W



A 2012/19/EU irányelvvel összhangban ennek a terméknek a címkéje egy áthúzott kerek hulladékgyűjtőt ábrázol, amit azt jelzi, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. A szelektív válogatásnak alá nem vetett elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotóelemek miatt potenciálisan veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A jelen termék leadásával és újrahasznosításával kapcsolatban érdeklődjön helyi önkormányzatánál, vagy hulladékgazdálkodási szolgáltatójánál.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com
info@moemax.at

Návod na použitie – Slovensky

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím výrobku si prečítajte nasledujúce pokyny. Predídete tak úrazom a poškodeniu výrobku a pri používaní spotrebiča dosiahnete optimálne výsledky. Uchovajte tento návod na použitie na bezpečnom mieste. Ak tento spotrebič poskytnete inej osobe, uistite sa, že má k dispozícii aj tento návod na použitie.

V prípade poškodenia spotrebiča v dôsledku nerešpektovania pokynov v tomto návode zaniká nárok na uplatnenie záruky. Výrobca/dovozca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nerešpektovaním návodu na použitie, nesprávnym použitím alebo použitím, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohto návodu na použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o jeho bezpečnom používaní a rozumejú možným rizikám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu smú vykonávať deti len v prípade, že sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
4. Spotrebič a jeho napájací kábel držte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
5. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho z bezpečnostných dôvodov vymeniť výrobca, personál jeho zákazníckeho servisu alebo podobne kvalifikovaná osoba.
6. Chlieb sa môže spáliť. Hriankovač preto nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov, napr. závesov, alebo pod nimi.
7. Tento spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
8. Informácie o čistení povrchov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, nájdete v návode na použitie v časti „Čistenie a údržba“.
9. Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a v podobných oblastiach, akými sú napríklad: kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách; farmy; na používanie hosťami v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach; v penziónoch ponúkajúcich raňajky.
10. Pred zapojením zástrčky do zásuvky skontrolujte, či napätie a frekvencia zodpovedajú údajom na typovom štítku.
11. Keď používate predlžovací kábel, uistite sa, že je vhodný na spotrebu energie spotrebiča. V opačnom prípade môže dôjsť k prehriatiu predlžovacieho kábla a/alebo zástrčky. Pri zakopnutí o predlžovací kábel hrozí nebezpečenstvo poranenia. Snažte sa predchádzať nebezpečným situáciám.
12. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď spotrebič nepoužívate alebo keď ho chcete vyčistiť.
13. Uistite sa, že napájací kábel nevisí cez ostré hrany a držte ho v bezpečnej vzdialenosti od horúcich predmetov a otvoreného ohňa.
14. Spotrebič ani jeho zástrčku neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Vzniká tým nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
15. Ak chcete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
16. Nedotýkajte sa spotrebiča, ak spadol do vody. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, vypnite spotrebič a odovzdajte ho na opravu autorizovanému zákazníckemu servisu.
17. Zástrčku spotrebiča nezapájajte do zásuvky ani ju z nej nevyťahujte mokrými rukami.
18. Za žiadnych okolností sa nepokúšajte otvárať kryt spotrebiča ani spotrebič opravovať. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
19. Keď je spotrebič v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
20. Tento spotrebič nie je určený na komerčné použitie.
21. Spotrebič používajte len na účel, na ktorý je určený.
22. Kábel neovíjajte okolo spotrebiča ani ho neohýbajte.

23. Spotrebič umiestnite tak, aby bol od steny alebo iných horľavých predmetov (napr. závesov, sviečok alebo uterákov) vzdialený minimálne 10 cm.
24. Varovanie! Ak sa v hriankovači zaseknú hrianky alebo iné veci, v žiadnom prípade sa ich nepokúšajte vyberať pomocou noža alebo iných predmetov, pretože kontakt s vodivými časťami môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom. Pred vybratím hrianky nechajte spotrebič vychladnúť a vytiahnite jeho zástrčku zo zásuvky.



25. Pozor, horúci povrch!

VAROVANIE! Prosím, nedotýkajte sa povrchu počas prevádzky. Keď je spotrebič v prevádzke, môže byť teplota prístupných povrchov veľmi vysoká.

26. Chlieb ani iné predmety nekladte priamo na hriankovač. Hriankovač môžete používať na tento účel len v prípade, že bol spolu s ním dodaný aj nadstavec na ohrievanie pečiva.

FUNKCIE

1. Otvor na hrianku
2. Elektrický regulátor stupňa opekania a spínač na prerušenie opekania
3. Vyberateľná zásuvka na omrvinky
4. Páka hriankovača



PRED POUŽITÍM

1. Hriankovač položte na rovnú a teplovzdušnú plochu. Dbajte na dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo hriankovača.
2. Hriankovač musíte pred prvým použitím vyčistiť (pozri kapitolu „ČISTENIE A ÚDRŽBA“). Hriankovač spustíte aspoň dvakrát bez chleba a na najvyššom stupni. Počas tohto procesu vetrajte miestnosť.
3. Po prvom zapnutí môže spotrebič špecificky zapáchať. Je to normálny jav, ktorý nie je škodlivý.
4. Uistite sa, že zásuvka na omrvinky je správne umiestnená na dne hriankovača.

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Zapojte zástrčku do zásuvky.
2. Do otvorov na hrianky vložte jeden alebo dva krajce chleba.
3. Regulátorom stupňa opekania nastavte želaný stupeň opečenia v rozmedzí od 1 do 6 (1 = najsvetlejšie hrianky, 6 = najtmavšie hrianky). Pri prvom použití odporúčame nastaviť stupeň č. 3. Stupeň opekania závisí od typu chleba a vašich osobných preferencií.
4. Zatlačte páku hriankovača nadol tak, aby zapadla. Proces opekania sa spustí automaticky.
5. Páka hriankovača nezapadne, ak zástrčka spotrebiča nie je zapojená v zásuvke.
6. Po dosiahnutí želaného stupňa opečenia sa hriankovač automaticky vypne a vysunie sa hrianka.
7. Môžete ho vypnúť aj ručne otočením regulátora stupňa opekania proti smeru hodinových ručičiek do polohy „CANCEL“ (zrušenie).

Upozornenie:

- 1) Pri vyberaní hrianky buďte opatrná/-ý, pretože hrianka a horná časť hriankovača budú ešte veľmi horúce.
- 2) Počas opekania nemeňte nastavený stupeň opekania. Najprv otočte spínač do polohy „CANCEL“ (zrušenie) a potom ho nastavte na požadovaný stupeň opekania.
- 3) Nekladte žemle a pod. priamo na otvor na hrianky, ale použite nadstavec na ohrievanie pečiva.
- 4) Keď používate nadstavec na ohrievanie pečiva, nekladajte do otvoru na hrianky chlieb. Predídete tak vzniku požiaru.

- 5) Pri opekaní viacerých hriankov za sebou počkajte medzi jednotlivými opekami 1 minútu, aby boli všetky hrianky rovnako opečené.
- 6) Nevkladajte do hriankovača príliš veľké potraviny, alebo ani kuchynské náradie, pretože by mohli zapríčiniť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením sa uistite, že je spotrebič vypnutý a zástrčka vytiahnutá zo zásuvky. Nechajte hriankovač najprv vychladnúť.
2. Vytiahnite zásuvku na omrvinky a vyčistite ju. Pred ďalším použitím spotrebiča ju zasunite späť.
3. Vonkajšiu časť spotrebiča vyčistite mierne navlhčenou handričkou a následne ju utrite do sucha mäkkou handričkou. Hriankovač pri čistení nikdy neponárajte do vody!
4. Na vyčistenie vnútornej časti otočte hriankovač naopak a zatrite ním nad drezom, aby z neho vypadli zachytené omrvinky. Zásuvku na omrvinky pravidelne čistite, aby sa v hriankovači nehromadili omrvinky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Prevádzkové napätie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Príkon: 700 W



Tento výrobok je označený týmto symbolom preškrtnutého koša na odpady v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, ktorý upozorňuje, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti. Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré nepodliehajú selektívnemu triedeniu, sú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo zložiek potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a recyklácii tohto výrobku získate na miestnom mestskom/obecnom úrade alebo u služby na likvidáciu odpadu.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com
info@moemax.at

Navodila za uporabo – Slovenščina

VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo obvezno preberite naslednja navodila, da boste preprečili poškodbe ali škodo in dosegli najboljši rezultat pri uporabi te naprave. Ta navodila za uporabo shranite na vamem mestu. Če boste napravo predali tretji osebi, ji predajte tudi ta navodila.

V primeru poškodb zaradi nespoštovanja teh navodil za uporabo postane garancija neveljavna. Proizvajalec/uvoznik ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, malomarnosti pri uporabi ali uporabe, ki ni skladna z zahtevami v teh navodilih za uporabo.

1. Otroci, starejši od 8 let in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti.
2. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
3. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo opravljati otroci; razen, če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
4. Napravo in kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
5. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali podobno usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti.
6. Kruh lahko zagori. Opekača ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov, kot so npr. zavese.
7. Ta naprava ni namenjena za uporabo preko zunanje ure ali ločenega sistema za daljinsko upravljanje.
8. Navodila za čiščenje površin, ki pridejo v stik z živili, najdete pod »Čiščenje in nega« v navodilih za uporabo.
9. Ta naprava je predvidena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih področjih, kot na primer: čajne kuhinje za zaposlene v podjetjih, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na kmetijah, uporaba s strani gostov v hotelih, motelih in drugih prenočiščih ter polpenzionih.
10. Preden priključite napravo v električno vtičnico, preverite, če se napetost in frekvenca električnega omrežja ujemata z navedbami na tipski tablici naprave.
11. Če uporabite podaljšek, mora le-ta biti primeren za porabo elektrike te naprave, drugače lahko pride do pregrevanja podaljška in/ali vtiča. Obstaja nevarnost poškodb, če se spotaknete čez podaljšek. Bodite pozorni, da preprečite nevarne situacije.
12. Ko naprave ne uporabljate ali preden jo očistite, izvalcite vtič iz vtičnice.
13. Pozorni bodite, da priključni kabel ne visi čez ostre robove ter da se ne nahaja v bližini vročih predmetov in odprtega ognja.
14. Naprave ali električnega vtiča ne potopite v vodo ali druge tekočine. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
15. Za odstranitev vtiča iz vtičnice povlecite za vtič. Ne vlecite za kabel.
16. Ne dotikajte se naprave, če vam je padla v vodo. Vtič izvalcite iz vtičnice, napravo izklopite in jo pošljite pooblaščenemu serviserju v popravilo.
17. Če imate mokre roke, ne vlecite električnega vtiča iz vtičnice in ga ne vtikajte v vtičnico.
18. V nobenem primeru ne odpirajte ohišja naprave in ne skušajte je popraviti sami. To lahko povzroči električni udar.
19. Delujočo napravo imejte vedno pod nadzorom.
20. Ta naprava ni namenjena komercialni uporabi.
21. Napravo uporabljajte samo v predvideni namen uporabe.
22. Kabla ne ovijte okoli naprave in ga tudi ne prepogibajte.
23. Naprava naj bo od stene ali vnetljivih predmetov (npr. zaves, sveč ali brisač) oddaljena najmanj 10 cm.
24. Opozorilo! Če se kosi toasta ali drugi deli zataknejo v opekaču, jih nikoli ne poskušajte odstraniti z nožem ali z drugim pripomočkom, saj lahko stik z deli pod električno napetostjo privede do električnega udara. Preden odstranite kruh, počakajte, da se naprava ohladi in povlecite vtič iz vtičnice.



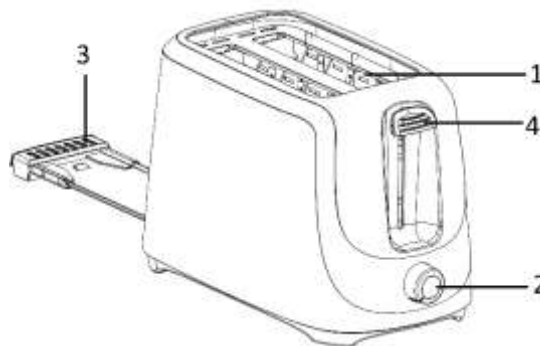
25. **Pozor – vroča površina**

OPOZORILO! Prosimo, da se med uporabo ne dotikate površine. Površina se lahko močno segreje, ko je naprava vklopljena.

26. Ne polagajte kruha ali drugih predmetov neposredno na zgornji del opekača. Opekač je za ta namen primeren le, če je v obsegu dobave vključen nastavek za žemljice.

FUNKCIJE

1. Reža za toast
2. Elektronski regulator zapečenosti & stikalo za prekinitev
3. Odstranljiv predal za drobtine
4. Ročica opekača



PRED UPORABO

1. Opekač postavite na ravno površino, ki je obstojna na vročino. Pazite, da okrog opekača kroži dovolj zraka.
2. Pred prvo uporabo morate opekač očistiti (gl. poglavje »Vzdrževanje in čiščenje«). Opekač vključite najmanj dvakrat brez kruha in na najvišji stopnji. Prostor med tem časom zračite.
3. Ko je naprava prvič vklopljena, lahko nastane tipičen vonj. To je običajno in neškodljivo.
4. Prepričajte se, da je predal za drobtine dobro pritrjen.

NAVODILA ZA UPORABO

1. Vtič priključite v vtičnico.
2. V režo za toast vstavite eno ali dve rezini kruha.
3. Z regulatorjem zapečenosti izberite želeno stopnjo zapečenosti med 1 in 6 (1 = najsvetlejša stopnja zapečenosti; 6 = najtemnejša stopnja zapečenosti). Priporočamo vam, da pri prvi uporabi izberete tretjo stopnjo. Stopnja zapečenosti je odvisna od vrste kruha in od vašega osebnega okusa.
4. Ročico za izmet pritisnite navzdol, dokler se ne zaskoči. Opekanje se prične samodejno.
5. Prosimo, upoštevajte, da se ročica za izmet ne zaskoči, če vtič ni priključen v vtičnico.
6. Opekač se samodejno izklopi in kruh izskoči, ko je dosežena želena stopnja zapečenosti.
7. Proces zapečenosti lahko ročno predčasno prekličete, tako da elektronski regulator zapečenosti obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca v položaj »CANCEL« (Prekinitev).

Opozorilo:

- 1) Bodite previdni, ko vzamete kruh iz opekača, ker sta kruh in zgornja stran opekača še zelo vroča.
- 2) Med procesom opekanja ne spreminjajte stopnje zapečenosti. Stikalo najprej obrnite v položaj »CANCEL« (Prekinitev); nato obrnite stikalo na želeno stopnjo zapečenosti.
- 3) Žemljic ipd. ne polagajte neposredno na režo za toast, temveč na ustrezen nastavek za pogrevanje žemljic.
- 4) Bodite pozorni, da med peko toasta z nastavkom za pogrevanje žemljic ne polagate kruha v režo za toast. To lahko povzroči požar.
- 5) Z enominutnim zamikom med posameznimi postopki opekanja lahko pri različnih postopkih dosežete enako stopnjo zapečenosti.
- 6) V opekač ne smete vstavljati prevelikih živil, embalaže folij iz kovin ali pribora, saj obstaja nevarnost požara ali električnega udara.

ČIŠČENJE IN NEGA

1. Pred čiščenjem se prepričajte, da ste napravo izklopili in vtič povlekli iz vtičnice. Počakajte, da se opekač ohladi.
2. Izvlecite predal za drobtine, da ga očistite; potisnite ga nazaj na svoje mesto, preden napravo ponovno uporabite.

3. Zunanjo stran opekača očistite z rahlo navlaženo krpo in jo nato do suhega obrišite z mehko krpo. Opekača nikoli ne potopite v vodo, da bi ga očistili!
4. Za čiščenje notranjosti opekač obrnite in ga stresite nad pomivalnim koritom, da odstranite drobtine, ki so se prijele. Predal za drobtine redno čistite, da se v opekaču ne nabirajo drobtine.

TEHNIČNI PODATKI

Delovna napetost: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Moč: 700 W



Ta izdelek je v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU označen s tem simbolom prečrtanega smetnjaka, ki označuje, da ga ne smete zavržiti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Električne in elektronske naprave, ki niso predmet selektivnega razvrščanja, so zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali komponent potencialno nevarne za okolje in zdravje ljudi. Za vračilo in recikliranje tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad ali službo za odstranjevanje odpadkov.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com
info@moemax.at

Uputa za korištenje – Hrvatski

OZNAKE UPOZORENJA

Prije prve uporabe obvezno pročitajte sljedeće upute kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat s vašim uređajem. Spremite ove upute za kasniju uporabu. Ako prosljeđujete uređaj trećim osobama, priložite i ove upute za korištenje.

Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute za korištenje. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute za korištenje, nepažljivom uporabom ili korištenjem koje nije u skladu sa zahtjevima iz ovih upute za korištenje.

1. Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju upotrebljavati ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobila upute za sigurnu upotrebu uređaja.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
3. Djeca do 8 godina smiju čistiti i održavati uređaj samo ako su pod nadzorom odrasle osobe.
4. Držite uređaj i kabel podalje od djece do 8 godina.
5. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba kako biste izbjegli opasnosti.
6. Kruh može zagorjeti. Ne koristite toster u blizini ili ispod zapaljivih materijala kao što su zavjese itd.
7. Uređaj se ne smije uključivati pomoću vanjske vremenske sklopke ili sustava daljinskog upravljanja.
8. Informacije o čišćenju površina koje dolaze u dodir s namirnicama možete pronaći u ovoj uputi pod poglavljem „Čišćenje i održavanje“.
9. Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i sljedećim okruženjima: čajne kuhinje u poduzećima, uredima i drugim radnim okruženjima; seoska gospodarstva; hoteli, moteli i druga prenoćišta; prenoćišta s polupansionom.
10. Prije stavljanja utikača u utičnicu, provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
11. Ako koristite produžni kabel, provjerite je li isti pogodan za električnu potrošnju uređaja, u protivnom može doći do pregrijavanja produžnog kabela i/ili utikača. Postoji opasnost od ozljede u slučaju spoticanja preko kabela. Budite oprezni kako biste izbjegli opasne situacije.
12. Prije čišćenja ili ako uređaj nije u uporabi, izvucite utikač iz utičnice.
13. Osigurajte da kabel ne visi preko oštih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorenog plamena.
14. Ne uranjajte uređaj ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost uslijed strujnog udara!
15. Pri iskopčavanju uređaja primite utikač i izvucite ga iz utičnice. Ne povlačite kabel.
16. Ne dodirujte uređaj, ako je isti pao u vodu. Izvucite utikač iz utičnice, isključite uređaj i pošaljite ga ovlaštenom servisu na popravak.
17. Ne izvlačite i ne stavljajte utikač u utičnicu mokrom rukom.
18. Ne otvarajte kućište uređaja i ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Time biste mogli prouzročiti strujni udar.
19. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
20. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalno korištenje.
21. Koristite uređaj isključivo u njegovu predviđenu svrhu.
22. Ne namatajte kabel oko uređaja i ne savijajte kabel.
23. Postavite uređaj s minimalnim razmakom od 10 cm do zida ili zapaljivih predmeta (kao npr. zavjese, svijeće ili ručnici).
24. Upozorenje! U slučaju da se kriške kruha ili drugi predmeti zaglave u tosteru, ne pokušavajte ih izvaditi nožem ili drugim predmetima, jer dodir s dijelovima koji provode struju može prouzročiti strujni udar. Prije vađenja kruha izvucite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se ohladi.



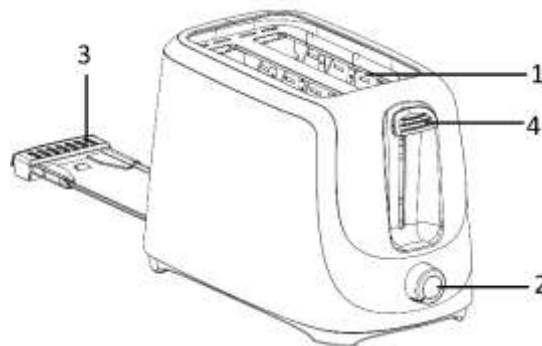
25. **Oprez – vruća površina**

UPOZORENJE! Ne dodirujte površinu tijekom uporabe. Temperatura dostupnih površina može biti jako visoka tijekom rada uređaja.

26. Ne stavljajte peciva ili ostale predmete izravno gore toster. Toster je za tu svrhu pogodan samo ako je isporučen nastavak za peciva.

FUNKCIJE

1. Utor za tost
2. Električni regulator stupnja pečenja i prekidač za prekid
3. Odvojivi pretinac za mrvice
4. Ručica za izbacivanje



PRIJE UPORABE

1. Postavite toster na ravnu površinu otpornu na toplinu. Osigurajte dostatnu cirkulaciju zraka oko toster.
2. Prije prve uporabe očistite toster (vidi poglavlje "ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE"). Uključite toster bez kruha najmanje dva puta na najjači stupanj. U međuvremenu prozračite prostoriju.
3. Tijekom prvog uključivanja može doći do tipičnog mirisa. To je uobičajena i neštetna pojava.
4. Provjerite je li pretinac za mrvice pravilno umetnut na dnu toster.

UPUTE ZA UPOTREBU

1. Stavite utikač u utičnicu.
2. Umetnite dvije kriške kruha u otvore za tost.
3. Pomoću regulatora stupnja tostiranja podesite potreban stupanj tostiranja. Možete birati između 1 i 6 (1 = najsvjetliji; 6 = najtamniji stupanj tostiranja). Za prvo korištenje preporučujemo broj 3. Stupanj tostiranja ovisi o vrsti kruha i vašem osobnom ukusu.
4. Pritisnite ručicu za izbacivanje prema dolje dok se ne uglati. Tostiranje počinje automatski.
5. Imajte na umu da ručica za izbacivanje neće biti uglavljena, ako utikač nije stavljen u utičnicu.
6. Nakon što je postignut potreban stupanj tostiranja toster se automatski isključuje i izbacuje kruh.
7. Tostiranje možete ručno prekinuti tako što ćete električni regulator stupnja pečenja okrenuti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu na položaj „CANCEL“ (Prekid).

Napomena:

- 1) Budite oprezni pri vađenju tosta, budući da tost i površina toster mogu biti jako vrući.
- 2) Ne mijenjajte stupanj tostiranja tijekom samog tostiranja. Prvo okrenite prekidač na položaj „CANCEL“ (Prekid); zatim podesite prekidač na željeni stupanj pečenja.
- 3) Ne stavljajte peciva itd. izravno na otvor za tost, nego na grijač peciva.
- 4) Pri tostiranju s grijačem peciva ne stavljate istovremeno kruh u otvor za tostiranje. Time biste mogli prouzročiti požar.
- 5) S razmacima od 1 minute između pojedinačnih postupaka tostiranja možete postići isti stupanj tostiranja za različite količine tostiranog kruha.
- 6) Ne stavljajte velike namirnice, ambalažu od metalne folije ili pribor u toster, jer isto predstavlja opasnost od požara ili strujnog udara.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja provjerite je li uređaj isključen i utikač izvučen iz utičnice. Prvo ostavite toster da se ohladi.
2. Izvucite pretinac za mrvice kako biste ga očistili; vratite ga na svoje mjesto prije nego što ponovo upotrijebite uređaj.

3. Obrišite vanjsku stranu toster a blago navlaženom krpom, a zatim ju osušite suhom krpom. Pri čišćenju ne uranjajte toster u vodu!
4. Za čišćenje unutrašnjosti okrenite i protresite toster iznad sudopera kako bi ispale mrvice. Redovito čistite ladicu za mrvice kako se ne bi nakupljale mrvice.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz

Nazivna snaga: 700 W



U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU, ovaj proizvod označen je simbolom prekrižene kante za otpad koji označuje da se kanta ne smije odlagati s drugim otpadom iz kućanstva. Zbog prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti, električni i elektronički uređaji koji ne podliježu selektivnom razvrstavanju potencijalno su opasni za okoliš i ljudsko zdravlje. U lokalnom gradskom uredu ili u službi za odlaganje otpada raspitajte se o povratu i recikliranju ovog proizvoda.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com
info@moemax.at

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție următoarele indicații înainte de utilizare pentru a evita accidentele sau eventualele deteriorări ale aparatului și pentru a obține cele mai bune rezultate. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur. La predarea aparatului unei alte persoane, asigurați-vă că îi înmânați și acest manual de utilizare.

În caz de deteriorări cauzate de nerespectarea instrucțiunilor din acest manual, garanția își pierde valabilitatea. Producătorul/importatorul nu răspunde pentru daunele cauzate în urma nerespectării indicațiilor din manualul de utilizare sau a utilizării neglijente care nu este în conformitate cu cerințele acestui manual de utilizare.

1. Acest aparat poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc aparatul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în siguranță.
2. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
3. Curățarea și întreținerea, de care utilizatorului este responsabil, nu pot fi efectuate de către copii decât dacă aceștia sunt supravegheați și au peste 8 ani.
4. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.
5. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
6. Pâinea se poate arde. De aceea, nu folosiți prăjitorul de pâine în apropierea sau dedesubtul materialelor inflamabile cum ar fi perdelele.
7. Acest aparat nu este destinat folosirii prin intermediul unui temporizator extern sau a unui sistem de telecomandă separat.
8. Pentru informații cu privire la curățarea suprafețelor care intră în contact cu alimentele, citiți punctul „CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE” din manualul de utilizare.
9. Acest aparat este destinat uzului casnic sau locațiilor similare, ca de exemplu: bucătării pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru; ferme; pentru folosirea lui de către oaspeți în hoteluri, moteluri și alte tipuri de cazare; pensiuni cu mic dejun.
10. Înainte de a introduce ștecărul în priză verificați dacă tensiunea electrică și frecvența corespund cu indicațiile de pe plăcuța cu specificații tehnice.
11. Dacă folosiți un prelungitor, acesta trebuie să corespundă consumului de energie al aparatului; în caz contrar prelungitorul și/sau ștecărul se pot supraîncălzi. Există riscul de a vă accidenta în cazul în care vă împiedicați de prelungitor. Fiți deosebit de precauți pentru a evita situații periculoase.
12. Scoateți ștecărul din priză atunci când nu folosiți aparatul și înainte de a-l curăța.
13. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste margini ascuțite și feriți-l de obiecte fierbinți și flăcări deschise.
14. Nu scufundați aparatul sau ștecărul în apă sau alte lichide. Pericol de electrocutare!
15. Trageți de ștecăr pentru a-l scoate din priză. Nu trageți de cablu.
16. Nu atingeți aparatul în cazul în care acesta a căzut în apă. Scoateți ștecărul din priză, opriți aparatul și trimiteți-l la un service autorizat în scopul reparării.
17. Nu scoateți și nici nu introduceți ștecărul în priză cu mâinile umede.
18. Nu încercați în niciun caz să deschideți carcasa aparatului sau să îl reparați pe cont propriu. Acest lucru ar putea duce la electrocutare.
19. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
20. Acest aparat nu este destinat uzului comercial.
21. Folosiți aparatul doar în scopul pentru care acesta a fost realizat.
22. Nu înfășurați cablul în jurul aparatului și nu îl îndoiți.
23. Așezați aparatul la o distanță de minim 10 cm față de perete sau de obiecte inflamabile (cum ar fi perdele, lumânări sau prosoape).

24. Avertisment!! În cazul în care în prăjitor rămân bucăți de pâine prăjită sau alte lucruri nu încercați sub nicio formă să le scoateți cu cuțitul sau cu alte obiecte, deoarece contactul cu piesele conductoare de curent electric poate duce la electrocutare. Lăsați aparatul să se răcească și decuplați ștecărul de la priză înainte de a scoate pâinea.



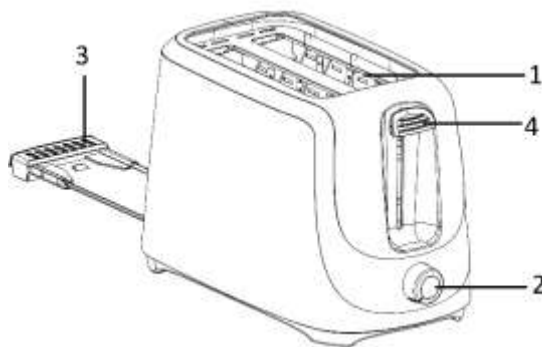
25. **Atenție – suprafață fierbinte**

ATENȚIE! Nu atingeți suprafața aparatului în timpul funcționării. Temperatura suprafețelor accesibile poate fi foarte ridicată în timpul funcționării aparatului.

26. Nu așezați pâine sau alte obiecte direct deasupra prăjitorului de pâine. Puteți face acest lucru doar dacă în pachetul de livrare se află și un suport special pentru încălzirea chiflelor.

FUNCȚII

1. fantă introducere pâine
2. reglare electrică a gradului de rumenire & buton de oprire
3. tavă detașabilă pentru firimituri
4. manetă prăjitor pâine



ÎNAINTEA UTILIZĂRII

1. Așezați prăjitorul de pâine pe o suprafață plană și rezistentă la temperaturi ridicate. Asigurați-vă că în jurul prăjitorului de pâine aerul poate circula suficient de bine.
2. Înainte de a folosi prăjitorul de pâine pentru prima dată trebuie să îl curățați (a se vedea capitolul „CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE”). Folosiți prăjitorul de cel puțin două ori fără pâine, la cea mai înaltă treaptă. Aerisiți camera în acest timp.
3. Acest aparat poate produce un miros specific la prima punere în funcțiune. Acest lucru este normal și nedăunător.
4. Asigurați-vă că tava pentru firimituri este fixată bine la baza prăjitorului de pâine.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Conectați dispozitivul la priză.
2. Introduceți una sau două felii de pâine în fanta pentru prăjire.
3. Selectați cu ajutorul butonului de reglare gradul de rumenire dorit între 1 și 6 (1 = gradul cel mai scăzut de rumenire; 6 = gradul cel mai ridicat de rumenire). La prima utilizare vă recomandăm gradul nr. 3. Gradul de prăjire depinde de tipul de pâine și de preferințele dumneavoastră.
4. Apăsăți mânerul elevator până ce acesta se cuplează. Procesul de prăjire începe automat.
5. Vă rugăm să aveți în vedere faptul că maneta prăjitorului de pâine nu se va activa dacă ștecărul nu este conectat la priză.
6. Prăjitorul se oprește automat iar pâinea este aruncată afară atunci când s-a atins gradul de rumenire dorit.
7. Puteți anula manual procesul de rumenire, rotind butonul pentru reglarea gradului de rumenire în sens invers acelor de ceasornic, până în poziția „CANCEL” (Anulare).

Indicație:

- 1) Fiți foarte atenți când scoateți pâinea, deoarece aceasta și partea superioară a prăjitorului vor fi încă foarte fierbinți.
- 2) Nu modificați setarea gradului de rumenire în timpul procesului de prăjire. Mai întâi rotiți comutatorul în poziția „CANCEL” (Anulare); apoi reglați comutatorul la gradul dorit de rumenire.

- 3) Nu așezați chiflele sau produse similare direct pe fanta de prăjire, ci așezați-le pe încălzitorul de chifle.
- 4) Asigurați-vă că atunci când folosiți încălzitorul de chifle nu se află în același timp pâine și în fanta pentru prăjire. Acest lucru ar putea provoca un incendiu.
- 5) Cu un interval de 1 minut între procesele individuale de prăjire, se poate obține același grad de rumenire pentru diferite loturi de pâine prăjită.
- 6) Alimentele de dimensiuni mai mari, ambalajele din folie metalică sau ustensilele nu trebuie introduse în prăjitorul de pâine, deoarece există riscul de incendiu sau șoc electric.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și scos din priză înainte de a-l curăța. Lăsați prăjitorul să se răcească.
2. Scoateți tava de firimituri pentru a o curăța; puneți-o înapoi în locul special prevăzut pentru aceasta înainte de a folosi din nou aparatul.
3. Curățați partea exterioară a prăjitorului de pâine cu o cârpă ușor umedă și uscați-o apoi cu o altă cârpă moale. Nu scufundați niciodată prăjitorul de pâine în apă pentru a-l curăța!
4. Pentru a-l curăța pe interior, întoarceți prăjitorul cu susul în jos și scuturați-l deasupra chiuvetei pentru ca firimiturile din interior să cadă. Curățați tăvița pentru firimituri în mod regulat, pentru a nu lăsa firimiturile să se adune în prăjitor.

DATE TEHNICE

Tensiune de funcționare: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Consum de energie: 700 W



Acest produs este etichetat cu acest simbol tăiat al unui coș de gunoi cu roți, în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/EU, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu celelalte deșeuri menajere. Din cauza prezenței unor substanțe, amestecuri sau componente periculoase, dispozitivele electrice și electronice care nu sunt supuse unei sortări selective pot fi periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană. Vă rugăm să verificați la primăria locală sau la serviciul de eliminare a

deșeurilor pentru returnarea și reciclarea acestui produs.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com
info@moemax.at

Instrukcja obsługi – Polski

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem zapoznaj się z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń i uzyskać najlepsze rezultaty podczas stosowania urządzenia. Przechowuj instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu. Przekazując urządzenie innej osobie, dołącz do niego niniejszą instrukcję obsługi.

Gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, zaniedbaniem lub użyciem niezgodnym z wymogami niniejszej instrukcji.

1. Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach (fizycznych, sensorycznych, umysłowych) lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem i zrozumiwały związane z tym zagrożenia.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one powyżej 8 lat i są nadzorowane.
4. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
5. Aby uniknąć zagrożenia, wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego powinien dokonywać producent, punkt serwisowy producenta lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
6. Chleb może się spalić. Dlatego nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych materiałów, np. zasłon.
7. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku z zewnętrznym timerem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
8. Informacje na temat czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością znajdziesz w rozdziale „CZYSZCZENIE I PIEŁĘGNACJA” niniejszej instrukcji obsługi.
9. To urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwach domowych oraz podobnych miejscach, jak np.: kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; gospodarstwa rolne; hotele, motele i inne ośrodki o charakterze usługowym; obiekty noclegowe oferujące śniadanie.
10. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka sprawdź, czy napięcie i częstotliwość są zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
11. Jeżeli używasz przedłużacza, musi on być dopasowany do zużycia energii urządzenia, gdyż w przeciwnym razie może dojść do przegrzania kabla przedłużającego i/lub wtyczki. Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń wskutek potknięcia się o przedłużacz. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
12. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
13. Uważaj, aby przewód zasilający nie był przewieszony przez ostre krawędzie oraz trzymaj go z dala od gorących przedmiotów i otwartego ognia.
14. Nie zanurzaj urządzenia ani wtyczki w wodzie lub innych płynach. Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem!
15. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka, trzymając za wtyczkę. Nie ciągnij za kabel.
16. Nie dotykaj urządzenia, jeżeli wpadło do wody. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, wyłącz urządzenie i wyślij je do autoryzowanego serwisu w celu dokonania naprawy.
17. Nie wkładaj ani nie wyciągaj wtyczki z gniazdka mokrymi rękami.
18. W żadnym wypadku nie otwieraj obudowy ani nie podejmuj samodzielnych prób naprawy urządzenia. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem.
19. Podczas użytkowania nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
20. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
21. Urządzenie wykorzystuj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
22. Nie owijaj przewodu wokół urządzenia i nie zginaj go.

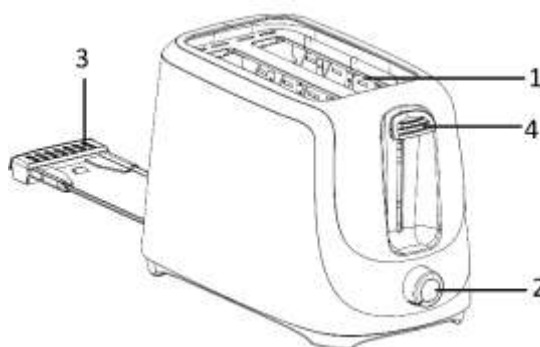
23. Postaw urządzenie w odległości co najmniej 10 cm od ściany lub łatwopalnych obiektów (takich jak zasłony, świece lub ręczniki).
24. Ostrzeżenie!! Jeżeli kawałki tostów lub inne rzeczy utknęły w tosterze, pod żadnym pozorem nie próbuj wyciągać ich za pomocą noża lub innych przedmiotów, ponieważ dotknięcie części przewodzących prąd może doprowadzić do porażenia prądem. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia i wyciągnij wtyczkę z gniazdka, zanim wyciągniesz chleb.



25. **Uwaga – gorąca powierzchnia**
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj powierzchni podczas użytkowania urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia temperatura dostępnych powierzchni może być bardzo wysoka.
26. Nie układaj chleba itp. bezpośrednio na otworze tostera. Toster nadaje się do tego celu tylko wtedy, gdy w zestawie znajduje się nakładka do opiekania bułek.

FUNKCJE

1. Otwór na tosty
2. Elektryczny regulator przyrumienienia i przycisk Stop
3. Wyjmowana tacka na okruchy
4. Dźwignia uruchamiania



PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

1. Ustaw urządzenie na równej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni. Upewnij się, że w pobliżu tostera zapewniona jest odpowiednia cyrkulacja powietrza.
2. Przed pierwszym użyciem toster należy wyczyścić (patrz rozdział „CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA”). Pusty toster ustaw na najwyższy stopień opiekania oraz uruchom go przynajmniej dwukrotnie. Podczas wykonywania tej czynności pomieszczenie, w którym znajduje się toster, należy wietrzyć.
3. Po włączeniu urządzenia po raz pierwszy może wydobywać się z niego specyficzny zapach. Jest to normalne i nieszkodliwe zjawisko.
4. Upewnij się, że tacka na okruchy została prawidłowo wsunięta w dolną część tostera.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Włóż wtyczkę do gniazdka.
2. Włóż jedną lub dwie kromki chleba do otworów na pieczywo.
3. Ustaw za pomocą regulatora odpowiedni stopień opiekania (1 = najjaśniejszy; 6 = najciemniejszy stopień opiekania). Podczas pierwszego użycia zalecamy ustawianie nr 3. Wybór stopnia opiekania uzależniony jest od rodzaju pieczywa i osobistych preferencji.
4. Wciśnij dźwignię, aż się zablokuje. Proces opiekania rozpocznie się automatycznie.
5. Miej na uwadze, że dźwignia tostera nie zostanie zablokowana, jeżeli wtyczka nie znajduje się w gniazdku.
6. Po osiągnięciu ustawionego stopnia opiekania toster wyłącza się automatycznie, a pieczywo wyskakuje.
7. Proces opiekania można zatrzymać ręcznie, obracając elektryczny regulator przyrumienienia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji „CANCEL” (Anuluj).

Wskazówka:

- 1) Zachowaj szczególną ostrożność podczas wyjmowania pieczywa, ponieważ zarówno ono, jak i górna część tostera mogą być jeszcze bardzo gorące.
- 2) Podczas trwania procesu opiekania nie zmieniaj ustawienia jego stopnia. Najpierw ustaw przełącznik w pozycji "CANCEL" (Anuluj), a następnie na żądany stopień przyrumienienia.

- 3) Nie układaj bułek itp. bezpośrednio na otworze tostera, tylko na specjalnej nakładce.
- 4) Podczas używania nakładki na bułki w otworach tostera nie może znajdować się pieczywo. Mogłoby to doprowadzić do powstania pożaru.
- 5) Odstęp 1 minuty pomiędzy poszczególnymi procesami opiekania pozwala uzyskać ten sam stopień przyrumienienia dla różnych partii opiekane chleba.
- 6) Nie należy wtykać do tostera bardzo dużych produktów żywnościowych, opakowań z folii aluminiowej lub przyborów kuchennych, ponieważ mogą one doprowadzić do powstania ognia lub porażenia prądem.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone oraz że wtyczka nie znajduje się w gniazdku. Poczekaaj, aż toster ostygnie.
2. Wyciągnij tackę na okruchy w celu jej wyczyszczenia. Przed ponownym użyciem urządzenia wsuń ją z powrotem na miejsce.
3. Zewnętrzną stronę tostera wyczyść lekko wilgotną ściereczką. Następnie, używając miękkiej ściereczki, wytrzyj jego powierzchnię do sucha. Nigdy nie zanurzaj tostera w wodzie, aby go wyczyścić!
4. W celu wyczyszczenia wnętrza tostera odwróć go nad zlewem i potrząśnij nim, aby wypadły z niego okruchy. Regularnie czyść tackę, aby zapobiec gromadzeniu się okruchów w tosterze.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Moc: 700 W



Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com
info@moemax.at

Uputstvo za upotrebu – Srpski

BEZBEDNOSNE NAPOMENE

Pre upotrebe obavezno pročitajte sledeća uputstva kako biste izbegli povrede ili oštećenja i kako bi uređaj postigao najbolji mogući učinak. Uputstvo za upotrebu čuvajte na sigurnom mestu. Ukoliko ovaj proizvod prosledite drugoj osobi, obavezno priložite i ovo uputstvo za upotrebu.

U slučaju oštećenja nastalih usled nepridržavanja napomena iz ovog uputstva za upotrebu, garancija postaje nevažeća. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzrokovana nepridržavanjem uputstva za upotrebu, nepažljivom upotrebom ili korišćenjem koje nije u skladu sa zahtevima ovog uputstva za upotrebu.

1. Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ako razumeju opasnosti vezane za njegovo korišćenje.
2. Deca ne smeju da se igraju s uređajem.
3. Čišćenje i održavanje koje treba da vrše korisnici ne bi trebalo da obavljaju deca; osim ako su starija od 8 godina i ove radnje sprovode pod nadzorom.
4. Uređaj i strujni kabl uvek čuvajte van domašaja dece mlađe od 8 godina.
5. Ukoliko je strujni kabl oštećen, a u cilju izbegavanja opasnosti, kabl mora zameniti proizvođač, korisnička služba ili slični kvalifikovani stručnjak.
6. Hleb može da izgori. Stoga nemojte koristiti toster u blizini ili ispod zapaljivih materijala, kao što su na primer zavese.
7. Nije predviđeno korišćenje ovog uređaja preko eksternog tajmera ili odvojenog daljinskog upravljača.
8. Za informacije o čišćenju površina koje dolaze u kontakt sa hranom, pogledajte odeljak „Čišćenje i nega“ u uputstvu za upotrebu.
9. Ovaj uređaj je predviđen za korišćenje u domaćinstvu ili sličnim uslovima primene kao što su, na primer: kuhinje za zaposlene u preduzećima, kancelarije i ostala radna okruženja; seoska domaćinstva; korišćenje od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim smeštajima; pansionima sa doručkom.
10. Pre stavljanja utikača u utičnicu proverite da li su napon i frekvencija u skladu s podacima navedenim na tipskoj pločici uređaja.
11. Ukoliko koristite produžni kabl, proverite da li je isti pogodan za električnu potrošnju uređaja, jer u suprotnom može doći do pregrevanja produžnog kabla i/ili utikača. Postoji opasnost od povreda usled saplitanja o produžni kabl. Budite oprezni kako biste izbegli opasne situacije.
12. Izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj i pre čišćenja istog.
13. Obratite pažnju na to da strujni kabl ne visi preko oštarih ivica i držite ga dalje od vrućih predmeta i otvorenog plamena.
14. Uređaj ili utikač nikada nemojte potapati u vodu ili druge tečnosti. U tom slučaju postoji opasnost po život od strujnog udara!
15. Povucite utikač kako biste ga izvukli iz utičnice. Ne vucite strujni kabl.
16. Ne dodirujte uređaj ako je upao u vodu. Izvucite utikač iz utičnice, isključite uređaj i pošaljite ga u ovlašćeni servisni centar na popravku.
17. Utikač nikada nemojte da izvlačite iz utičnice ili da ga stavljate u utičnicu vlažnim rukama.
18. Ni u kom slučaju nemojte pokušavati da otvorite kućište uređaja ili da sami popravite uređaj. To bi moglo izazvati strujni udar.
19. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada.
20. Ovaj uređaj nije predviđen za komercijalnu upotrebu.
21. Koristite uređaj isključivo u svrhe za koje je predviđen.
22. Nemojte obmotavati kabl oko uređaja niti ga presavijati.

23. Postavite uređaj najmanje 10 cm od zida ili zapaljivih predmeta (kao što su zavese, sveće ili peškiri).
24. Upozorenje!! Ako se komadi tosta ili drugih predmeta zaglave u tosteru, ni u kom slučaju ne pokušavajte da ih uklonite nožem ili drugim predmetima, jer kontakt sa delovima pod naponom može izazvati strujni udar. Ostavite uređaj da se ohladi i isključite ga iz struje pre nego što izvadite hleb.



25. **Pažnja – vruća površina**

UPOZORENJE! Ne dodirujte površinu tokom upotrebe. Temperatura dostupnih površina može biti veoma visoka dok uređaj radi.

26. Ne stavljajte hleb ili druge predmete direktno na toster. Toster je pogodan za ovu svrhu samo ako je nastavak za pecivo uključen u obim isporuke.

FUNKCIJE

1. Otvor za hleb
2. Električni regulator stepena pečenja i prekidač za prekid
3. Odeljak za mrvice koji se može izvaditi
4. Ručica



PRE UPOTREBE

1. Postavite toster na ravnu površinu otpornu na toplotu. Uverite se da postoji dovoljna cirkulacija vazduha oko tosteru.
2. Pre nego što prvi put upotrebite toster, mora se očistiti (pogledajte poglavlje „ČIŠĆENJE I NEGA“). Uključite toster najmanje dva puta bez hleba i na najvišem stepenu. Za to vreme provetrite prostoriju.
3. Ovaj uređaj može da emituje karakterističan miris kada se prvi put uključi. To je normalno i nije štetno.
4. Uverite se da je odeljak za mrvice pravilno postavljen na dno tosteru.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1. Gurnite utikač u utičnicu.
2. Stavite jednu ili dve kriške hleba u otvore za hleb.
3. Pomoću regulatora za stepen tostiranja izaberite željeni stepen tostiranja između 1 i 6 (1 = najsvetliji; 6 = najtamniji stepen tostiranja). Za prvu upotrebu preporučujemo br. 3. Stepentostiranja zavisi od vrste hleba i Vašeg ličnog ukusa.
4. Pritisnite ručicu za izbacivanje dok ne klikne na svoje mesto. Proces tostiranja počinje automatski.
5. Imajte na umu da ručica tosteru ne leže na mesto kada utikač nije uključen u utičnicu.
6. Toster se automatski isključuje i hleb se izbacuje kada se postigne željeni stepen tostiranja.
7. Možete ručno da zaustavite proces tostiranja okretanjem električnog regulatora stepena pečenja u smeru suprotnom od kazaljke na satu na položaj „CANCEL“ (Prekid) .

Napomena:

- 1) Budite pažljivi kada vadite hleb jer su hleb i vrh tosteru i dalje veoma vrući.
- 2) Ne menjajte stepen prečenja tokom procesa tostiranja. Prvo okrenite prekidač na položaj „CANCEL“ (Prekid); zatim postavite prekidač na željeni stepen pečenja.
- 3) Ne stavljajte pecivo itd. direktno na otvor za tost, već na grejač.
- 4) Pazite da u otvor za tost ne stavljate hleb u isto vreme kada koristite grejač. To može izazvati požar.
- 5) Sa intervalom od 1 minuta između svakog procesa tostiranja, isti stepen pečenja se može postići za različite količine tostiranog hleba.

- 6) Ne stavljajte prevelike namirnice, ambalažu od metalne folije ili pribor u toster jer to može izazvati požar ili strujni udar.

ČIŠĆENJE I NEGA

1. Pre čišćenja proverite da li ste isključili uređaj i izvukli ga iz utičnice. Prvo ostavite toster da se ohladi.
2. Izvucite odeljak za mrvice da biste ga očistili; vratite ga na mesto pre nego što ponovo koristite uređaj.
3. Očistite spoljašnjost tosteru blago vlažnom krpom i obrišite mekom krpom. Nikada ne potapajte toster u vodu da biste ga očistili!
4. Da biste očistili unutrašnjost, okrenite toster naopako i protresite ga iznad sudopere kako bi ispale zalepljene mrvice. Redovno čistite odeljak za mrvice kako biste sprečili nakupljanje mrvica u tosteru.

TEHNIČKI PODACI

Radni napon: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Potrošnja električne energije: 700 W



Ovaj proizvod je označen simbolom precrtane kante za otpatke u skladu sa Direktivom EU 2012/19/EU kako bi se označilo da se ne sme odlagati sa drugim kućnim otpadom. Zbog opasnih materija, mešavina ili sastavnih delova, električni i elektronski uređaji koji se ne odlažu odvojeno su potencijalno štetni po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Obratite se gradskoj upravi ili lokalnom mestu za odlaganje otpada za informacije o vraćanju i reciklaži ovog proizvoda.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Str. 59
97084 Virzburg, Nemačka
www.moemax.com
info@moemax.at

Mode d'emploi – Français

CONSIGNES DE SECURITE

Lisez impérativement les instructions suivantes avant l'utilisation afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'obtenir le meilleur résultat avec l'appareil. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr. Si vous remettez l'appareil à un tiers, assurez-vous de lui remettre également ce mode d'emploi.

La garantie perd sa validité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de ce mode d'emploi. Le fabricant/l'importateur décline toute responsabilité pour des dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, une utilisation négligente ou une utilisation non conforme aux exigences de ce mode d'emploi.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et les travaux d'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
4. Gardez l'appareil et son câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service client ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
6. Le pain peut brûler. N'utilisez donc jamais le grille-pain à proximité ou sous des matières inflammables comme des rideaux.
7. Cet appareil n'est pas conçu pour l'utilisation avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
8. Pour obtenir des informations sur le nettoyage des surfaces en contact avec les aliments, veuillez lire le chapitre « Nettoyage et entretien » du mode d'emploi.
9. Cet appareil est destiné à un usage domestique et aux applications similaires, notamment : cuisines du personnel des magasins, bureaux et autres environnements de travail ; fermes ; utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres types d'hébergement ; chambres d'hôtes.
10. Avant de brancher la fiche dans une prise, veuillez vérifier que la tension et la fréquence correspondent aux spécifications de la plaque signalétique.
11. En cas d'utilisation d'une rallonge, celle-ci doit être adaptée à la consommation électrique de l'appareil. Dans le cas contraire, cela peut provoquer une surchauffe de la rallonge et/ou de la fiche. Vous risquez de vous blesser en trébuchant sur la rallonge. Agissez avec prudence afin d'éviter les situations dangereuses.
12. Retirez la fiche d'alimentation de la prise quand vous n'utilisez pas l'appareil et avant de le nettoyer.
13. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne pende pas sur des arêtes vives et tenez-le à distance des objets chauds et des flammes nues.
14. Ne plongez pas l'appareil ou la fiche d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides. Danger de mort par électrocution !
15. Pour débrancher la fiche de la prise, tirez la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
16. Ne touchez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez la fiche de la prise, éteignez l'appareil et envoyez-le à un service clientèle agréé pour le faire réparer.
17. Ne débranchez pas la fiche d'alimentation de l'appareil ou ne la branchez pas à la prise de courant si votre main est mouillée.
18. N'essayez en aucun cas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de le réparer vous-même. Vous risqueriez de subir un choc électrique.
19. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
20. Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial.
21. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
22. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
23. Placez l'appareil à une distance minimale de 10 cm avec le mur ou des objets inflammables (par exemple rideaux, bougies ou serviettes).
24. Avertissement !! Si des bouts de toast ou d'autres choses restent bloqués dans le grille-pain, n'essayez en

aucun cas de les retirer avec un couteau ou d'autres objets, car le contact avec les pièces sous tension peut provoquer un choc électrique. Laissez refroidir l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de retirer le pain.



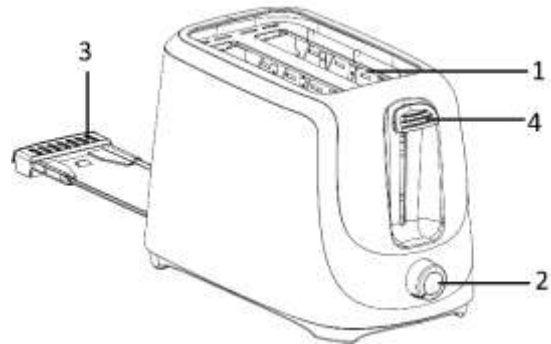
25. Attention – surface brûlante.

AVERTISSEMENT ! Ne touchez jamais la surface pendant l'utilisation. La température des surfaces accessibles peut être très élevée lorsque l'appareil est en marche.

26. Ne posez pas de pain ou d'autres objets directement sur le grille-pain. Le grille-pain est uniquement conçu pour cette utilisation si un réchauffe pain est fourni à la livraison.

FONCTIONS

1. Fente à pain
2. Régulateur de dorage et interrupteur d'arrêt
3. Compartiment à miettes amovible
4. Levier du grille-pain



AVANT L'UTILISATION

1. Placez le grille-pain sur une surface plane et résistante à la chaleur. Veillez à ce que la circulation d'air autour du grille-pain soit suffisante.
2. Avant d'utiliser le grille-pain pour la première fois, celui-ci doit être nettoyé (voir chapitre « NETTOYAGE ET ENTRETIEN »). Utilisez le grille-pain au moins deux fois sans pain sur le niveau maximal. Pendant ce temps, aérez la pièce.
3. Cet appareil pourrait dégager une odeur caractéristique lorsqu'il est allumé pour la première fois. C'est un phénomène normal qui n'est pas nocif.
4. Assurez-vous que le compartiment à miettes est placé fixement sur le fond du grille-pain.

MODE D'EMPLOI

1. Branchez la fiche secteur à la prise de courant.
2. Placez une ou deux tranche(s) de pain dans les compartiments à pain.
3. A l'aide du régulateur de dorage, sélectionnez le degré de dorage souhaité entre 1 et 6 (1 = le plus clair ; 6 = le plus foncé). Pour la première utilisation, nous recommandons le numéro 3. Le degré de dorage dépend du type de pain et de vos goûts personnels.
4. Poussez le levier d'éjection vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette. La procédure de dorage démarre automatiquement.
5. Veuillez noter que le levier du grille-pain ne s'encliquette pas si la fiche d'alimentation n'est pas branchée.
6. Le grille-pain s'arrête automatiquement et le pain est éjecté lorsque le degré de dorage souhaité est atteint.
7. Vous pouvez interrompre manuellement le processus de dorage en tournant le régulateur de dorage électrique dans le sens antihoraire sur la position « CANCEL » (Annuler).

Remarque:

- 1) faites attention lorsque vous retirez le pain, car le pain et le dessus du grille-pain peuvent encore être très chauds.
- 2) Ne modifiez pas le réglage de dorage pendant le processus de dorage. Tournez d'abord l'interrupteur en position « CANCEL » (Annuler) ; puis réglez l'interrupteur sur le degré de dorage souhaité.
- 3) Ne posez pas de petits pains, etc. directement dans l'ouverture du grille-pain, mais sur le réchauffe pain.

- 4) Veillez à ne placer simultanément de pain dans l'ouverture du grille-pain pendant le dorage à l'aide du réchauffe pain. Cela pourrait provoquer un incendie.
- 5) Avec une pause d'une minute entre les différentes utilisations, il est possible d'atteindre le même degré de dorage pour différents lots de pain grillé.
- 6) Il est interdit de placer des aliments de très grande taille, des emballages en film métallique ou des ustensiles dans le grille-pain, car il existe alors un risque d'incendie ou de choc électrique.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est arrêté et qu'il a été débranché. Laissez d'abord le grille-pain refroidir.
2. Retirez le compartiment à miettes pour le nettoyer ; replacez-le dans son emplacement avant de réutiliser l'appareil.
3. Nettoyez l'extérieur du grille-pain avec un chiffon légèrement humide et essuyez-le avec un chiffon doux. N'immergez jamais le grille-pain dans l'eau pour le nettoyer !
4. Pour nettoyer l'intérieur, retournez le grille-pain et secouez-le au dessus d'un évier pour faire tomber les miettes qui y sont accrochées. Nettoyez régulièrement le compartiment à miettes, afin que les miettes ne s'accumulent pas dans le grille-pain.

DONNEES TECHNIQUES

Tension de service : 220-240 V ~ 50-60 Hz

Puissance absorbée : 700 W



Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com
info@moemax.at